

Thông báo Cuối năm 2025 Gửi Nhà cung cấp

Cảm ơn quý vị đã là một nhà cung cấp đáng quý của Exxon Mobil Corporation¹.

Chúng tôi thường xuyên tiến hành đánh giá toàn diện các hoạt động kinh doanh của mình, cũng như của các công ty liên kết. Là một phần của quá trình này, chúng tôi tin rằng việc truyền đạt rõ ràng các kỳ vọng tới các nhà cung cấp hàng hóa và dịch vụ làm việc với hoặc thay mặt ExxonMobil là điều cần thiết.

Dựa trên [Chính sách Đạo đức](#) lâu dài và khuôn khổ rộng hơn của [Tiêu chuẩn Ứng xử Kinh doanh](#), chúng tôi cam kết hoạt động với mức độ liêm chính cao nhất. Ngược lại, chúng tôi kỳ vọng các nhà cung cấp của mình tuân thủ các tiêu chuẩn tương tự. Các tiêu chuẩn của chúng tôi bao gồm đảm bảo an toàn, ký kết hợp đồng, hành vi kinh doanh cá nhân, tuân thủ tất cả các luật hiện hành, kiểm soát nội bộ đầy đủ và ghi chép, báo cáo đúng cách tất cả các giao dịch.

ExxonMobil kỳ vọng cả công ty và các nhà cung cấp của chúng tôi đều tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành. Hơn nữa, tất cả các thanh toán tài chính, báo cáo và hóa đơn phải phản ánh chính xác các giao dịch kinh doanh giữa hai bên. Cụ thể, chúng tôi mong đợi:

- Tuân thủ các luật về chống tham nhũng, chống độc quyền và thương mại của Hoa Kỳ, cũng như của tất cả các quốc gia nơi hoạt động được tiến hành.
- Không ai tại ExxonMobil được ủy quyền yêu cầu tổ chức của quý vị thực hiện bất kỳ hành động nào thay mặt chúng tôi vi phạm luật pháp hiện hành hoặc chính sách của ExxonMobil, bao gồm Chính sách Chống Tham nhũng, Chống Độc quyền và Luật Thương mại.
- Không một nhân viên hoặc nhà cung cấp nào của ExxonMobil được phép thực hiện một hoạt động thanh toán không phù hợp—bao gồm cả việc tạo điều kiện thanh toán—cho bất kỳ nhân viên, quan chức, đại diện, hoặc cơ quan của bất kỳ chính phủ, tổ chức thương mại, hoặc cá nhân nào khi tiến hành các hoạt động hoặc hoạt động kinh doanh của ExxonMobil.

Chính sách về quà tặng và giải trí

Một tiêu chuẩn quan trọng khác là chính sách của chúng tôi về việc tặng hoặc nhận quà và các hoạt động chiêu đãi. Các bên tiến hành kinh doanh với hoặc thay mặt ExxonMobil được kỳ vọng thực hiện sự đánh giá hợp lý trong mọi tình huống. Việc tặng hoặc nhận quà và giải trí không bao giờ được nhằm để đạt được lợi ích không chính đáng.

¹ Thuật ngữ “chúng tôi”, “của chúng tôi” và “ExxonMobil” được sử dụng vì mục đích thuận tiện, và có thể bao gồm một hoặc nhiều thực thể thuộc Exxon Mobil Corporation hoặc bất kỳ công ty liên kết nào, dù được quản lý trực tiếp hoặc gián tiếp.

- Nhân viên của chúng tôi bị cấm nhận quà hoặc ân huệ có giá trị vượt mức danh nghĩa, cũng như nhận các hình thức giải trí xa xỉ hoặc thường xuyên từ các cá nhân, công ty hoặc tổ chức có quan hệ kinh doanh hoặc có ý định kinh doanh với chúng tôi.
- Tương tự, mặc dù chúng tôi không mong đợi bất kỳ quà tặng nào được trao cho bên thứ ba, chúng tôi kỳ vọng quý vị thực hiện sự thận trọng tương tự trong những trường hợp hiếm hoi khi quà tặng hoặc giải trí phù hợp có thể được cung cấp trong quá trình tiến hành kinh doanh thay mặt ExxonMobil.
- Nếu quý vị chưa thực hiện, vui lòng đảm bảo rằng các biện pháp bảo vệ đầy đủ đã được thiết lập, bao gồm chính sách, quy trình và/hoặc các biện pháp kiểm soát, nhằm đảm bảo rằng tất cả các tương tác và giao dịch thương mại với quan chức chính phủ hoàn toàn tuân thủ các luật chống tham nhũng hiện hành và đáp ứng kỳ vọng của ExxonMobil được nêu ở trên.

Tôn trọng quyền con người

ExxonMobil cam kết tôn trọng quyền con người, và chúng tôi cũng kỳ vọng các nhà cung cấp có cùng cam kết. Liên quan đến quyền con người trong hoạt động, thực hành kinh doanh và quản lý hoạt động, các nhà cung cấp được kỳ vọng tiến hành kinh doanh theo cách phù hợp với các khuôn khổ quyền con người quốc tế quan trọng sau đây:

- [Tuyên bố năm 1998 của Tổ chức Lao động Quốc tế về các Nguyên tắc và Quyền cơ bản tại Nơi làm việc](#), bao gồm xóa bỏ lao động trẻ em, lao động cưỡng bức, hành vi phân biệt đối xử tại nơi làm việc, công nhận quyền tự do hiệp hội, và một môi trường làm việc an toàn và lành mạnh; và
- [Các Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên hợp quốc về Kinh doanh và Nhân quyền \(UNGP\)](#) có hiệu lực từ năm 2011.

Môi trường làm việc hiệu quả

ExxonMobil luôn nỗ lực để tạo ra một môi trường làm việc an toàn, lành mạnh và hiệu quả cho nhân viên của chúng tôi, nhân viên nhà thầu và những người khác vốn đang được tiếp cận tài sản, địa điểm, và cơ sở của ExxonMobil. Chúng tôi kỳ vọng quý vị liên tục nỗ lực cải thiện an toàn, bảo mật, sức khỏe và hiệu quả môi trường, đồng thời thúc đẩy các thực hành vận hành phù hợp và đào tạo. Các nhà cung cấp nên có và thực thi chương trình kiểm soát rượu bia và ma túy, ít nhất phải đáp ứng các yêu cầu được nêu trong thỏa thuận². Các yếu tố trong một chương trình của nhà thầu được chấp nhận phải bao gồm, nhưng không chỉ gồm:

- Nghiêm cấm, trong khi ở địa điểm công ty (kể cả thời gian không làm việc) nhân viên nhà thầu sử dụng, sở hữu, bán, sản xuất, phân phối, cất giấu, hoặc vận chuyển bất kỳ chất cấm nào, bao gồm cả đồ uống có cồn và các thuốc có khả năng làm suy giảm khả năng hoạt động được sử dụng không cần toa thuốc hoặc theo cách không phù hợp

² Đối với những nhà cung cấp của Denbury Onshore, LLC, Pioneer Natural Resources USA, Inc., hoặc Pioneer Water Management LLC, là người chưa ký kết bản Thỏa thuận Dịch vụ Tổng thể với ExxonMobil Global Services Company, hãy tham khảo các yêu cầu về ma túy và rượu trong các thỏa thuận hiện có và hiện hành của quý vị.

với toa thuốc hoặc hướng dẫn sử dụng, (ví dụ: một số thuốc kê toa hoặc thuốc mua tự do hoặc thuốc thảo dược).

- Nghiêm cấm mọi (1) vật dụng liên quan đến ma túy hoặc đồ uống có cồn được sử dụng hoặc thiết kế để sử dụng trong việc thử nghiệm, đóng gói, lưu trữ, tiêm chích, nuốt, hít hoặc theo cách khác đưa vào cơ thể con người bất kỳ chất cấm nào, (2) đồ dùng hoặc chất được sử dụng hoặc được thiết kế để sử dụng nhằm pha loãng, thay thế, hoặc pha tạp bất kỳ mẫu thử cồn hoặc ma túy nào hoặc để cản trở quy trình xét nghiệm cồn hoặc ma túy.
- Loại nhân viên nhà thầu khỏi các hoạt động của công ty sau khi không tuân thủ bất kỳ khía cạnh nào của chương trình nhà thầu hoặc các yêu cầu được quy định trong phụ lục đồ uống có cồn và ma túy trong thỏa thuận.
- Cam kết tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành liên quan đến ma túy và đồ uống có cồn.

Liên quan đến bảng kiểm tra rượu và ma túy—bao gồm mức ngưỡng sàng lọc và xác nhận—được nêu trong Phụ lục Rượu và Ma túy của thỏa thuận giữa quý vị và ExxonMobil, các yêu cầu sau đây phải được đáp ứng:

- Đối với các thỏa thuận có chứa Phụ lục về Đồ uống có cồn và Ma túy yêu cầu việc xét nghiệm cồn và ma túy tối thiểu phải tuân thủ theo bảng DOT của Hoa Kỳ, quý vị có thể chọn sử dụng 1) một bảng có cùng tiêu chuẩn với bảng ma túy DOT của Hoa Kỳ, 2) một bảng có tiêu chuẩn cao hơn bảng ma túy DOT của Hoa Kỳ, hoặc 3) bảng ma túy của ExxonMobil, ngoại trừ trường hợp bất kỳ bảng nào trong số này được yêu cầu bởi luật địa phương.
- Đối với các thỏa thuận có chứa Phụ lục về Đồ uống có cồn và Ma túy yêu cầu việc xét nghiệm cồn và ma túy tối thiểu phải tuân thủ theo bảng của ExxonMobil, quý vị có thể chọn sử dụng 1) bảng của ExxonMobil hoặc 2) một bảng có tiêu chuẩn cao hơn bảng của ExxonMobil (gồm các mức giới hạn sàng lọc và xác nhận), ngoại trừ trường hợp một trong hai bảng này được yêu cầu bởi luật pháp địa phương.

Thông tin này chỉ được cung cấp để làm rõ các quy định có liên quan trong (các) thỏa thuận hiện có của quý vị mà không tạo ra bất kỳ nghĩa vụ hợp đồng bổ sung nào. Các thuật ngữ viết hoa nên được hiểu là các thuật ngữ đó được quy định trong Phụ lục về Đồ uống có cồn và Ma túy có liên quan.

Cung cấp hàng hóa và dịch vụ

Mặc dù quý vị có thể đặt trụ sở bên ngoài Hoa Kỳ, nhưng điều quan trọng là khi cung cấp hàng hóa và dịch vụ cho các công ty liên kết của ExxonMobil trên toàn cầu, quý vị không được giao dịch với bất kỳ tổ chức, cá nhân hoặc tàu thuyền nào mà một cá nhân Hoa Kỳ bị cấm kinh doanh. Tương tự, quý vị không được cung cấp cho ExxonMobil bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ nào mà một cá nhân Hoa Kỳ bị hạn chế giao dịch, ví dụ như hàng hóa được sản xuất hoặc khai thác ở các quốc gia chịu các biện pháp trừng phạt toàn diện của Hoa Kỳ.

Các quốc gia và vùng lãnh thổ hiện đang bị Mỹ trừng phạt toàn diện là Cuba, Iran, Bắc Triều Tiên, và các khu vực phi chính phủ bị kiểm soát ở Ukraine. Hoa Kỳ cũng áp đặt các biện pháp trừng phạt toàn diện đối với những cá nhân, thực thể, và tàu thuyền trong Danh sách các Công dân được Chỉ định Đặc biệt và những Người bị Phong tỏa của Văn phòng Kiểm soát Tài sản Nước ngoài của Bộ Tài chính Hoa Kỳ ("SDN"), bao gồm bất kỳ thực thể hoặc tàu thuyền nào được sở hữu trực tiếp hoặc gián tiếp, riêng biệt hoặc gộp chung, từ 50% trở lên bởi một hoặc nhiều SDN, và Hoa Kỳ áp đặt các biện pháp trừng phạt với nhiều hạn chế hơn đối với Nga và Venezuela. Chúng tôi yêu cầu quý vị tuân thủ các biện pháp trừng phạt và kiểm soát xuất khẩu hiện hành, bao gồm cả các biện pháp trừng phạt và kiểm soát xuất khẩu có liên quan đến EU, UK hoặc các biện pháp trừng phạt và kiểm soát xuất khẩu hiện hành khác và, khi cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ cho các công ty liên kết của ExxonMobil trên toàn thế giới, chúng tôi yêu cầu quý vị không giao dịch với bất kỳ bên bị trừng phạt nào hoặc cung cấp cho ExxonMobil bất kỳ hàng hóa hoặc dịch vụ nào mà một cá nhân Hoa Kỳ không thể giao dịch. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào về những thực thể, tổ chức, cá nhân hoặc tàu thuyền nào bị trừng phạt, vui lòng tham khảo ý kiến của luật sư có kinh nghiệm trong các vấn đề đó.

Bảo vệ dữ liệu

ExxonMobil đầu tư nguồn lực đáng kể để bảo vệ dữ liệu của chúng tôi, bảo vệ mạng máy tính trước các mối đe dọa mạng và đảm bảo rằng thông tin cá nhân được xử lý theo các luật bảo vệ dữ liệu hiện hành.

Thông báo này nêu rõ yêu cầu của chúng tôi rằng quý vị phải thực hiện các biện pháp thích hợp để bảo vệ thông tin (dạng điện tử và bản cứng) và hệ thống thông tin do quý vị kiểm soát trước các rủi ro mạng hiện tại và đang phát triển. Quý vị phải duy trì các biện pháp bảo vệ dữ liệu và an ninh mạng phù hợp, tuân thủ các thực hành tốt nhất của ngành và tiêu chuẩn chuyên môn.

Nếu quý vị nhận biết hoặc có nghi ngờ hợp lý rằng thông tin liên quan đến ExxonMobil đã bị xâm phạm, quý vị phải thông báo cho chúng tôi mà không trì hoãn. Vui lòng liên hệ với chúng tôi nếu quý vị nghi ngờ một email được cho là từ ExxonMobil thực ra không phải từ công ty chúng tôi. Quý vị cũng nên định kỳ đào tạo nhân viên về an ninh mạng, bao gồm việc nhận thức về các cuộc tấn công mạng dựa trên sự thiếu chú ý cá nhân, chẳng hạn như tấn công "giả mạo (phishing)" hoặc các email đáng ngờ khác có tệp đính kèm hoặc liên kết có thể xâm nhập hệ thống máy tính.

Ngày càng có nhiều quốc gia trên thế giới áp dụng luật về bảo vệ dữ liệu hoặc quyền riêng tư dữ liệu, quy định việc thu thập và xử lý thông tin, bao gồm cả thông tin cá nhân. Các luật này đặt ra các yêu cầu về thu thập, lưu trữ, sử dụng và chuyển giao thông tin, bao gồm cả hạn chế đối với việc chuyển giao qua biên giới và tiết lộ cho bên thứ ba.

ExxonMobil cam kết bảo vệ thông tin của mình, bao gồm cả thông tin cá nhân của nhân viên, nhà thầu, nhà cung cấp, khách hàng và các bên thứ ba mà chúng tôi hợp tác. Do đó, việc

triển khai và duy trì các biện pháp bảo vệ, chính sách và quy trình đầy đủ để bảo mật tất cả thông tin của ExxonMobil, bao gồm cả thông tin cá nhân, được xử lý theo thỏa thuận với chúng tôi là rất quan trọng, đồng thời đảm bảo tuân thủ tất cả các luật bảo vệ dữ liệu hoặc quyền riêng tư dữ liệu hiện hành.

Sử dụng trí tuệ nhân tạo

Các nhà cung cấp không được sử dụng thông tin kinh doanh hoặc dữ liệu cá nhân của ExxonMobil để huấn luyện, tinh chỉnh hoặc phát triển hệ thống trí tuệ nhân tạo, trừ khi được đồng ý rõ ràng trong hợp đồng. Hạn chế này áp dụng tương tự cho các nhà cung cấp, nhà thầu phụ và nhà cung cấp dịch vụ của quý vị. Quý vị chịu trách nhiệm đảm bảo rằng bất kỳ công cụ hoặc dịch vụ AI nào được sử dụng liên quan đến dữ liệu của chúng tôi đều được quản lý thích hợp thông qua các quy trình quản lý nhà cung cấp, bao gồm hạn chế theo hợp đồng, đánh giá rủi ro và giám sát liên tục. Trong bất kỳ trường hợp nào, thông tin của ExxonMobil không được phơi bày với các hệ thống AI theo cách có thể dẫn đến việc tiết lộ, sử dụng sai mục đích hoặc tích hợp không đúng vào bộ dữ liệu huấn luyện AI.

Chúng tôi cũng yêu cầu quý vị cảnh giác với các trường hợp Môi giới Thông tin Bất hợp pháp trong đó người ta sẽ tiếp cận các nhà cung cấp để đề nghị cung cấp các thông tin bí mật được sử dụng nhằm có được mối làm ăn thông qua việc nhận hối lộ trong quy trình đấu thầu cạnh tranh. Hành vi này là bất hợp pháp, và chúng tôi yêu cầu quý vị báo cáo bất kỳ sự việc nào như vậy.

Quý vị có trách nhiệm truyền đạt các kỳ vọng nêu trong các đoạn trên và áp dụng các điều khoản và điều kiện tương tự cho tất cả các nhà thầu phụ làm việc cho quý vị trong các dự án hoặc tại các địa điểm của ExxonMobil.

Dữ liệu tài chính

Cuối cùng, chúng tôi hy vọng rằng tất cả dữ liệu tài chính sẽ được ghi lại đầy đủ và chính xác và tất cả các hóa đơn cho ExxonMobil đều phản ánh chính xác giá cả, điều khoản thanh toán, và các quy định khác như đã nêu trong hợp đồng của quý vị với chúng tôi. Chúng tôi cam kết đảm bảo rằng các hợp đồng và các hoạt động ký kết khác sẽ được thực hiện một cách công bằng. Chúng tôi khuyến khích quý vị liên hệ với chúng tôi nếu quý vị biết về bất kỳ hoạt động nào không đáp ứng các tiêu chuẩn này hoặc nếu quý vị có bất kỳ mối quan ngại nào khác.

Để nhận thức và hiểu rõ về các tiêu chuẩn kinh doanh của chúng tôi, chúng tôi đề nghị quý vị chuyển thông báo này đến cho những người trong tổ chức của quý vị có liên hệ kinh doanh với chúng tôi hoặc các công ty liên kết của chúng tôi.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi hoặc mối quan ngại nào về việc áp dụng các tiêu chuẩn kinh doanh này, vui lòng cho chúng tôi biết bằng cách liên hệ với Cố vấn Kiểm soát của chúng tôi tại khu vực hiện hành*.

Khu vực – Quốc gia	Cố vấn Kiểm soát	Địa chỉ Email
Hoa Kỳ	Valencia Lee	valencia.s.lee@exxonmobil.com
Hoa Kỳ – Unconventional (bao gồm Pioneer Natural Resources USA Inc và Denbury Onshore LLC.)	Kenya Reeves	kenya.r.reeves@exxonmobil.com
Canada	Jimena Turanza	jimena.turanza@exxonmobil.com
Argentina	Jimena Turanza	jimena.turanza@exxonmobil.com
Argentina – Unconventional	Kenya Reeves	kenya.r.reeves@exxonmobil.com
Brazil	Willy Silva	willy.f.silva@exxonmobil.com
Guyana	Preya Rookhum	preya.rookhum@exxonmobil.com
Châu Âu – Tất cả	Michaela Bannour (Acq.)	michaela.bannour@exxonmobil.com
	Gabriela Mickova (PaySo)	gabriela.mickova1@exxonmobil.com
Nigeria	Michaela Bannour	michaela.bannour@exxonmobil.com
Angola	Leila M Ribeiro	leilla.m.ribeiro@exxonmobil.com
Mozambique	Adrian Tolman	adrian.m.tolman@exxonmobil.com
Malaysia (Downstream)	Setthaphol Kittiyawat	setthaphol.kittiyawat@exxonmobil.com
Australia, PNG, Indonesia	Worapan Yiampanichpak	worapan.yiampanichpak@exxonmobil.com
Ấn Độ	M Parvathy Menon	m.p.menon@exxonmobil.com
Châu Á Thái Bình Dương (Trung Quốc, Singapore, Hàn Quốc)	Atittaya Limjaruthawon	atittaya.limjaruthawon@exxonmobil.com
Thái Lan	Setthaphol Kittiyawat	setthaphol.kittiyawat@exxonmobil.com

* Ngoài ra, quý vị có thể gọi cho "đường dây nóng" của ExxonMobil corporate theo số 1.800.963.9966 (bên trong Hoa Kỳ) hoặc 1.346.335.6100 (cuộc gọi người nghe trả cước bên ngoài Hoa Kỳ).

Các Liên kết Hữu ích:

[Tuyên bố của ExxonMobil về Lao động và Môi trường làm việc](#)

[Báo cáo Bền vững của ExxonMobil](#)

ⁱ Thông báo về Tính tách biệt Công ty

Exxon Mobil Corporation có nhiều công ty liên kết, nhiều công ty trong số đó có tên chứa chữ ExxonMobil, Exxon, Esso và Mobil. Để thuận tiện và đơn giản trong thông báo này, thuật ngữ viết tắt “ExxonMobil” được sử dụng trong thông báo này để chỉ các nhóm công ty hoặc các công ty con cụ thể của Exxon Mobil Corporation. Đối với tất cả những trường hợp này, việc lựa chọn từ ngữ có thể dựa trên sự thuận tiện và tính đơn giản, và có thể không xác định các mối quan hệ trong cơ cấu tổ chức, các pháp nhân, hoặc mối quan hệ giữa các pháp nhân. Không có nội dung nào trong tài liệu này nhằm mục đích phủ định tính tách biệt công ty của các tổ chức địa phương. Các mối quan hệ công việc được thảo luận trong thông báo này không nhất thiết đại diện cho mối quan hệ trong cơ cấu tổ chức, nhưng có thể phản ánh mối quan hệ về hướng dẫn chức năng, quản lý hoặc dịch vụ.